

**Présentation personnelle**

M., Mme (1) : Prénom :  
 Courriel : Téléphone :  
 Date de Naissance (1) : Nationalité :  
 Profession : Fonction :  
 Organisme :  
 Autres précisions (1) [exemples : grande taille (plus de 1,80 m), problèmes de mobilité, partage d'une chambre ou voisinage de chambres] :

**Adresse personnelle ou professionnelle**

*(Ces renseignements figureront sur la liste des participants qui sera remise lors du colloque)*

Numéro, rue :  
 Code postal, Ville, Pays :

**Maîtriser le temps et façonner l'histoire  
 Les historiens normands aux époques médiévale et moderne**

- Verse par le même courrier, en un seul chèque (2) :  
 - sa **cotisation 2019** à l'Association :  
 Bienfaiteur (à partir de 100 €)  
 Actif (50 €)  
 Étudiant de moins de 28 ans (10 €)  
 - et :  
 les **arrhes d'engagement** (non remboursables)  
 ou la **totalité des frais de participation**
- Postule un tarif étudiant et joint une photocopie de sa carte d'étudiant(e)

**Dater et signer (1) :**

*(1) Ces renseignements sont utiles à la répartition des chambres. Le logement est assuré au château de Cerisy et ses dépendances, en chambres doubles ou individuelles. En cas de grande affluence, les inscrits tardifs se logeront aux alentours.*

*(2) Les règlements doivent être libellés en toutes lettres aux **AMIS DE PONTIGNY-CERISY** et en euros, tous frais à la charge de l'expéditeur.*

Bulletin à détacher ou à reproduire, et à **envoyer** au :

**CCIC – 2, Le Château  
 50210 Cerisy-la-Salle, FRANCE**

**DU MERCREDI 25 SEPTEMBRE AU****DIMANCHE 29 SEPTEMBRE 2019**

LES COLLOQUES  
**CERISY** 

**Maîtriser le temps et façonner l'histoire  
 Les historiens normands aux époques  
 médiévale et moderne**

Direction : Stéphane LECOUTEUX, Fabien PAQUET



(+ 33) 2 33 46 91 66



info.cerisy@ccic-cerisy.asso.fr



www.ccic-cerisy.asso.fr



CerisyColloques

Avec le soutien de

UNIVERSITÉ  
CAEN  
NORMANDIE

Normandie Université



O U E N

LA MANCHE  
LE DÉPARTEMENT

## PRÉSENTATION DU COLLOQUE

Dix ans après le colloque de Cerisy consacré à L'historiographie médiévale normande et ses sources antiques, nous proposons de réunir les mêmes institutions (le Centre culturel international de Cerisy, la ville d'Avranches et l'université de Caen Normandie [CRAHAM et OUVEN]) pour entrer, de façon plus globale, dans les cabinets des annalistes, chroniqueurs et historiens normands des époques médiévale et moderne.

La recherche d'une proximité et d'une intimité avec les auteurs vise à mieux connaître leurs méthodes de travail et ainsi mieux appréhender leurs écrits. Cette démarche est le fruit de travaux récents ou en cours, portés par des chercheurs principalement français, italiens et anglophones. Outre de nouvelles lectures des textes, il s'agira aussi de mettre en avant de récentes découvertes d'écrits historiques restés jusqu'à ce jour inédits.

La perspective du colloque sera large : les textes étant sans cesse repris, recopiés, réécrits, traduits et connus par des traditions postérieures à leur écriture, les confronter sur le long terme est indispensable. On ne traitera pas, en outre, de la seule Normandie mais bien de l'ensemble des lieux d'implantation de Normands (en France, dans les îles Britanniques et en Méditerranée, mais aussi en Afrique et en Amérique), de l'an mil jusqu'au XVIII<sup>e</sup> siècle. Sont ainsi compris sous l'appellation large d'"historiens normands" tous les auteurs d'origine normande ou actifs en Normandie qui ont produit des textes à caractère historique. On pourra comparer leurs travaux à ceux d'auteurs extérieurs aux mondes normands mais traitant de ceux-ci.

En cela, ce colloque complètera celui organisé par P. Bauduin et E. d'Angelo à A. Iripino en 2016, consacré aux historiographies modernes et contemporaines des mondes normands médiévaux. Il abordera également la question des silences de l'historien, thème qui a déjà fait l'objet de deux journées d'études organisées par C. Jacquemard et C. Jouanno à l'université de Caen Normandie en 2015 et en 2016.

Dans le cadre de ce colloque, qui se tiendra principalement au Centre culturel international de Cerisy, une exposition de manuscrits contenant des œuvres d'historiens normands, provenant de différents lieux de conservation d'Europe, sera présentée à Avranches (dans la salle du trésor du Scriptorial, de début juillet à fin septembre 2019, ainsi qu'à la Bibliothèque patrimoniale, durant les jours du colloque) : une séance se tiendra sur place et des communications auront lieu dans la salle du conseil de la mairie d'Avranches.

Ce colloque pourra enfin être l'occasion d'amorcer un projet d'édition (ou de réédition) papier et/ou numérique d'une collection de sources narratives normandes. Si la réalisation d'une version normande d'un Recueil des historiens des Gaules et de la France semble aujourd'hui aussi complexe que dépassée, nous souhaitons lancer, dans un premier temps, un projet de réédition et de confrontation de l'ensemble des sources annalistiques normandes.

## PROGRAMME DÉFINITIF

### Mercredi 25 septembre

Après-midi: ACCUEIL DES PARTICIPANTS

Soirée: Présentation du Centre, du colloque et des participants

### Judi 26 septembre

Matin: **Stéphane LECOUEUX & Fabien PAQUET** : Introduction et étude de cas "Maîtriser le temps et façonner l'histoire chez les auteurs des *Gesta normannorum ducum*"

#### L'HISTORIEN ET LE TEMPS

**Marie-Céline ISAÏA** : Méthodes documentaires, représentations du temps et projet historiographique des hagiographes normands (XI<sup>e</sup>-XIII<sup>e</sup> siècles)

**Laura CLEAVER** : Eton College ms. 96 and the Shaping of History

Après-midi: **ÉCRIRE ET TRADUIRE : LA PART DE L'AUTEUR**

**Pierre BOUET** : Les marques de subjectivités dans l'*Historia Normannorum* de Dudon de Saint-Quentin

**Antonio TAGLIENTE** : La "*destruction de la seigneurie de li Longobart*". Écriture, exégèse et traduction de l'*Ystoire de li Normant*, entre princes, saints et "faux prophètes"

**Françoise LAURENT** : "*Ce qu'en l'estoire truis e vei / N'i vuil laisser ne oublier*". La conquête de la Sicile dans la version de l'*Histoire des ducs de Normandie* de Benoît de Sainte-Maure

### Vendredi 27 septembre

Matin:

#### HISTOIRE ET POLITIQUE, ENTRE FRANCE ET ANGLETERRE

**Charles C. ROZIER** : Maîtriser le temps dans l'*Historia ecclesiastica* d'Orderic Vital

**Lydwine SCORDIA** : Maîtriser le temps pour un jeune prince : le *Rosier des guerres* de Pierre Choinet, commandé par Louis XI pour le futur Charles VIII

**Anne CURRY** : Une chronique écrite par des soldats : College of Arms MS M 9 et la guerre de Cent Ans en Normandie au XV<sup>e</sup> siècle

Après-midi:

#### "HORS LES MURS" — À AVRANCHES

Visite du Scriptorial et de l'exposition temporaire "Façonner l'histoire de la Normandie. Manuscrits et chartes du Moyen Âge"

Séance publique à l'Hotel de Ville d'Avranches (salle du conseil) :

#### L'HISTORIEN FACE AUX TEXTES

**Christophe MANEUVRIER & Françoise VIELLIARD** : Faut-il vraiment considérer la "*Briefve estoire del navigaige mounsire Jehan Prunaut*" en Afrique comme une forgerie du XIX<sup>e</sup> siècle ?

**Benjamin POHL** : La mémoire de Robert de Torigni du Moyen Âge à aujourd'hui

### Samedi 28 septembre

Matin:

#### ÉCRIRE L'HISTOIRE EN MILIEU MONASTIQUE ET CLÉRICAL (1)

**Lucile TRAN-DUC** : Une entreprise mémorielle dans l'abbaye de Fontenelle au XI<sup>e</sup> siècle : l'œuvre du moine Guillaume

**Emily A. WINKLER** : Wace, the Anglo-Norman Past, and the History of Human Experience

**Isabelle GUYOT-BACHY** : Autour de l'anonyme de Caen ou pourquoi écrire une chronique universelle en Normandie en 1343 ?

Après-midi:

#### ÉCRIRE L'HISTOIRE EN MILIEU MONASTIQUE ET CLÉRICAL (2) : LE CAS CISTERCIEN

**Richard ALLEN** : Écrire l'histoire dans la Normandie cistercienne (XII<sup>e</sup>-XIII<sup>e</sup> siècle) : premier aperçu

**Mario LOFFREDO** : "*Et cum prius fuisset ferus et crudelis...*" Les Normands et Roger II dans une chronique monastique de l'âge souabe [texte lu par Antonio TAGLIENTE]

**Olivia BURGARD** : La chronique de l'abbaye cistercienne de Mortemer (XII<sup>e</sup> siècle)

### Dimanche 29 septembre

Matin:

#### DES ÉCOLES HISTORIQUES ?

**Pierre COURROUX** : La topique des batailles chez les chroniqueurs Normands du XII<sup>e</sup> siècle

**Luigi RUSSO** : Les difficultés de l'historien : panorama historiographique de l'Orient normand (XII<sup>e</sup> siècle)

**Véronique GAZEAU** : Conclusions

Après-midi:

#### DÉPARTS

## PARTICIPATION AUX FRAIS

**Arrhes d'engagement** : 105 € (étudiant de moins de 28 ans : 51 €)

**Séjour complet** : 340 € (Étudiant de moins de 28 ans : 160 €)

**Séjour fractionné** : 85 € par jour (Étudiant de moins de 28 ans : 40 € par jour)

Organisme déclaré au titre de la **Formation professionnelle continue**, enregistré sous le numéro: **25 50 00326 60**.